

هينبوونا زمانى ئالمانى

تەمرينا زمان، هينبوونا
نرخان و ناسياركرن
بابەت و تەمرينين سەرخەت
(Online) ژبوؤ خوە-هينبوونى



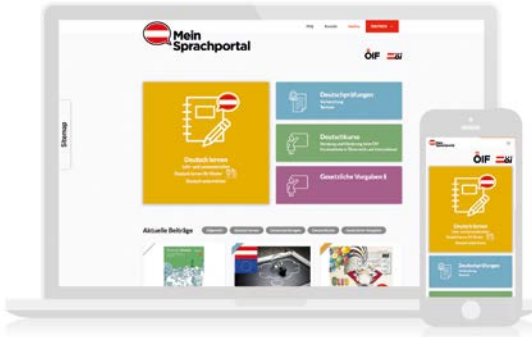
www.integrationsfonds.at
www.sprachportal.at

خوه-هينبوونا زمانى ئالمانى

هينبوونا زمانى ئالمانى يەك ژ پيشمه رچين سهر كه تى ژ بۇ سازبوونا سهر كه تى دگهل جفاكى يه. ژ بلى به شداريا چالاك د كورسین هينبوونا زمانى ئالمانى دا، بهرنامه يين كه سانه و شه خسى ژ بۇ فیربوونا زمان ژى دئ رۆله كه گرينگ د سهر كه تى د وارڤ هينبوونى دا هبه. ژ بهر قى يه كى، «بنكه يا سازبوون دگهل جفاكيا ئۆتريش (نهمسا)» (Austrian Integration Fund) دهره تا بده ستخستنا باه تين فیركارين يين جوور به جوور ژ بۇ نه مرینا زمان و ئسپارته كين سهر خت (Online) ژ بۇ هينبوونا دلخوازی ئانكو خوه-هينبوونا زمانى ئالمانى ژ بلى وئ يه كى، هن باهت و ماته ریال ژ بۇ ئاماده تيا بۇنا ئه زمونى، ل مالپه را خوه يا ب نافي شاننا www.sprachportal.at دا يين كرىه.

www.sprachportal.at : نه مرینا سهر خت يا پيپه ره

ماتهریالین فیركارين يين ل بهر ده ست	ناست	پسپورتى
كليپين بالكتش (هينبوونا ب ریا لیستين) فیديو يين ئانيماسیونا (خیزه فيلم) كورت كو رهوش و مهوقيا رۆژانه نيشان ددن؛ هه فرڤ دگهل نه مرینين سهر خت ب مهوقيا ديمه.	A1-B1	خوهندن نقیسین گوهداریکن
پۆدكه ست (Podcast) نهف بهرنامه يين رادیویي يين باوه رپیکری پیکهاتی ژ هه قيه يينا دگهل وان كه سانن كو چیرۆكا ژيانا خوه فهدیون؛ و ژ بلى قنیا، د ههر يهك ژ فان بهرنامه يان دا، نه مرینين سهر خت ب مزارا تیکلدار ژى هاتيه دانين.	A1-B2	گوهداریکن
فیديو يين «ژيانا ناسايى و نرخ» فیديو يين كورت دهر بارڤ ئاخافتين جوور به جوور و هن زانبارى ل سهر نرخ و مزارين ناسياركرن ب زمانين عه ربه و فارسى. نه مرینين ئۆنلنه يين تیکلداينى.	A1-A2	گوهداریکن خوهندن نقیسین
ویته يين پانۆراما يين 360° ویته يين پانۆراما يين دانووستاندنى كو بكار پته ر دکارن د نوقته يين جوور به جوور كين وان دا بگهرن و پرسين قى به شى به رسقین، گو ه بدن دبالوگان و نقيسان بخوين.	A1-A2	گوهداریکن خوهندن
خزمه تين دن ئين سهر خت ژ مالا وه شانى يا (Cornelsen) • نه مرینين سهر خت كو ته مامكه رڤ سها پرتووكين دهرسيين بنگه هين ("Pluspunkt Deutsch") و ("Fokus Deutsch") ژ مالا وه شانیا (Cornelsen) نه. • كورته فيلمين تیکلدارى ههر به شه كى ژ سها پرتووكين دهرسيين ("Pluspunkt Deutsch") و ("Fokus Deutsch"). • هن فیديو ژ بۇ سها پرتووكين دهرسى يين Pluspunkt Deutsch ژيان ل ئۆتريش.	A1-B2	گوهداریکن خوهندن نقیسین
فیركرنا په يشان فیديو يين كورت و مزارى ژ بۇ نه مرینكرنا په يقين بنگه هين و سهر كه.		



بابەت و بەھسپن چاڭكەرى ژېڤو-ھەنبوونى

پسپورتى

ئاست

ماتەريالين فيركارين يىن ل بەر دەست

كۆڧارا پۆلى: «ھەنبوونا زمانى ئالمانى»

خوھندن
ئىقىسى

A1-A2

ئەف كۆڧار چار جاران د سالج دا تە ۋەشاندىن و سېارش و ھەڧياربوونا ئىدا ئېپەرەيە و ب رىا ئادرەسا www.sprachportal.at پىتكانە. ھەر بابەتەك بۇ مزارەكە تايەت و ئىكلدارى ۋەلاتچ ئۆتريش ھاتە تەرخانكېرن و پىتکھاتى ژ تەمىركىنا پەيفان، رېزمان، خوھندن و ئىقىسىنا د ئاستىن سەرەتاي-تەر.

خوھندن
ئىقىسىن
گوھدارىكەرن
ئاخافتن

A1-C1

بابەت و ھىندەكارىين ب مزارا ئۆتريشى

كارنامەيىن ئېپەرە ب مزارىن جووربەجوور ئىن ئىكلدارى چاندا ئۆتريش؛ د ئاستىن جووربەجوور ئىن پسپورتيا زمانى دا. (ژ كەرەما خوھ بالا خوھ بەد سەر فى خالى: ژېڤو تەمىرىنن دەڧكى، تەين ھەھوجەتى ب ھەڧرەكى ژېڤو ھەنبوونى ھەبە).

پەيشنامەيا وئەبى

پەيشنامەبەكە وئەبى ب بكاراينا وئەبىن رەنگىيىن جووربەجوور، پەبىئىن نوو شروڧە دكە. ئەف پەيشنامە بەبىف و بېژەيىن بىگەھىن ئىن بكارھاتى د ژيانا رۆژانە يا ئۆتريشيان دا د چارچۆڧەكە مزارى ددە نىشاندان. (تو دكارى فى پەيجنامەين ب 4.99 € ژ دكانا ئىنتەرنەتيا (OIF) سېارش بكى).

ئامادەتى ژ بۆ ئەزموننا سازبوون دگەل جفاكى

ناسباربوونا دگەل نرخ و رېزىكىن ژيانا كۆمكى، ھەر وھا ھىنبوونا زمانى ئالمانى، ژ پېشمەرج و پېدقېين سەرەكە يېن ژيانى ل ئۆتريشى نە. بىنايا سازبوون دگەل جفاكى (ئەتتەگراسيۇن) ئا ئۆتريشى ب پالپشتيا چاڭكائىكەكە زەنگين و مەزن ژ بابەتېن فېركارىن، پشتهفانيا پەنابەر و كۆچبەرەن د ريا ھەولدىنا ژبۆ بدەستخستنا ئامادەتېچ بۇنا بەشداريا د ئەزموننا سازبوون دگەل جفاكى دكە. ئەزمونېن شېھاندنې و سەتەك ژ پىسان تېكىلدارى پىرسېن ئەزمونېن باوهرېپىكرى ژبۆ ئاستېن جووربەجوور ئېن پىسپورتيا زمېن ل بەر دەستن.

ماتەريالېن فېركارىن ژبۆ خوہ-ئامادەكرنا ژبۆ ئەزموننى

ماتەريالېن فېركارىن يېن ل بەر دەست	ئاست	پىسپورتى
ئەزمونېن شېھاندنا سەرختە شېھاندنا سەرختە ئا بەشا نېفسكى يا فۆرمەتېن ژېرې ئەزموننا زمانا بىنايا سازبوون دگەل جفاكى (ئەتتەگراسيۇن) ئا ئۆتريشى: A1-FFÖ, ÖIF-A2, DTÖ, ÖIF-B2 و ئەزمونېن سازبوون دگەل جفاكى (ئەتتەگراسيۇن) يېن A1-B1. ئەنجامېن ئەزمونن دى بلەز ژبۆ تە يېن نىشاندان.	A1-B2	خوہندن گوھداريكرن
ئەزمونېن نموونە و ئەزمونېن مۆدەلى بەئەزمونېن نموونە و ئەزمونېن مۆدەل تامر وەكە ئەزمونېن راستەقېين و ب ئاوايېن بېتەرە ب ريا ئادرسا www.sprachportal.at . ژبۆ داخستىن ل بەر دەستن. ئەزموننا مۆدەلى پىكھاتى ژ ھن مېناكان ژبۆ تەمرينا نېفسين و بەشا دەفكيا ئەزموننى نە. ژ كەرەما خوہ بالا خوہ بدە سەر فې يەك: د فې ئەزمونن دا، ھەوجەتې ب ھەفرەيكى ھىنبوونى ئان كەسانە كو بەشا نېفسكى سەرەراست بكە ھەبە.	A1-B2	خوہندن گوھداريكرن ئاخلىتن نېفسين
ليستەيا پىرسېن تېكىلدارى زانستا خوہندەكار دەربارى نرخ و مزارېن ناسياركرن ژ فې سەتا پىسان پىكھاتى ژ پىرسېن ئەزمونېن باوهرېپىكرى نە و ژبۆ بدەستخستنا ئامادەتېچ بۇنا بەرسفداننا بۇ پىرسېن تېكىلدارى نرخ و مزارېن ناسياركرن د ئەزموننا سازبوون دگەل جفاكى يا A1-B1 دا ب كار تېن.	A1-B1	—
پەيقنامەيا تايەت ئا پىرسېن تېكىلدارى نرخ و ناسياركرن ئەف پەيقنامە بېژەيىن دژوار ئان خوہجھى ئېن ئۆتريشى دەربارى پىرسېن تېكىلدارى نرخ و مزارېن ناسياركرن ب 49 زمانان رابەر دكە.	A1-B1	—
بەرنامەيا سەر ژېرەفونى (تەلەفوننا ژېر) ئافى بەرنامەيى: "Meine Integration in Österreich" ئەف بەرنامەيا «بىنكەيا سازبوون دگەل جفاكيا ئۆتريشى» ژبۆ فېرخوازېن زمان د ئاستېن جووربەجوور ئېن ھىنبوونا زمېن دا، ھن لىزانىنان ل بارا نىرخېن جفاكى رابەر دكە و پشتا وان د ريا بدەستخستنا ئامادەتېچ بۇنا بەشداريا د ئەزموننا سازبوون دگەل جفاكى (ئەتتەگراسيۇن) دگرە.	A1-B1	—

ئەم كىژان كورسپن فېركرنا زمانى ئالمانى بېژىرن؟

هەكە كورسپن فېركرنا زمانى ئالمانى مەراق دكى، ژ كەرەما خوه دگەل يەك ژ ئۆفيسپن بنكەيا سازبوون دگەل جفاكى يا ئۆتريشى كو د دەوامن دا هاتە ريزكرن بگهقه تىكلين و ب وان را بشيوره:

Integrationszentrum Tirol

Lieberstraße 3
6020 Innsbruck
+43 512/56 17 71
tirol@integrationsfonds.at

Integrationszentrum Wien

Landstraßer Hauptstraße 26
1030 Wien
+43 1/715 10 51
wien@integrationsfonds.at

Integrationszentrum Niederösterreich

Kugelgasse 8
3100 St. Pölten
+43 2742/265 27-480
niederosterreich@integrationsfonds.at

Integrationszentrum Oberösterreich

Weingartshofstraße 25
4020 Linz
+43 732/78 70 43
oberoesterreich@integrationsfonds.at

Integrationszentrum Burgenland

Thomas Edison Straße 2; Bauteil 2/
1. Obergeschoss
7000 Eisenstadt
+43 2682/653 29-420
burgenland@integrationsfonds.at

Integrationszentrum Salzburg

Inge-Morath-Platz 18
5020 Salzburg
+43 662/87 68 74
salzburg@integrationsfonds.at

Integrationszentrum Vorarlberg

Bahnhofstraße 10
6900 Bregenz
+43 5574/434 87
vorarlberg@integrationsfonds.at

Integrationszentrum Steiermark

Reitschulgasse 19
8010 Graz
+43 316/84 17 20
steiermark@integrationsfonds.at

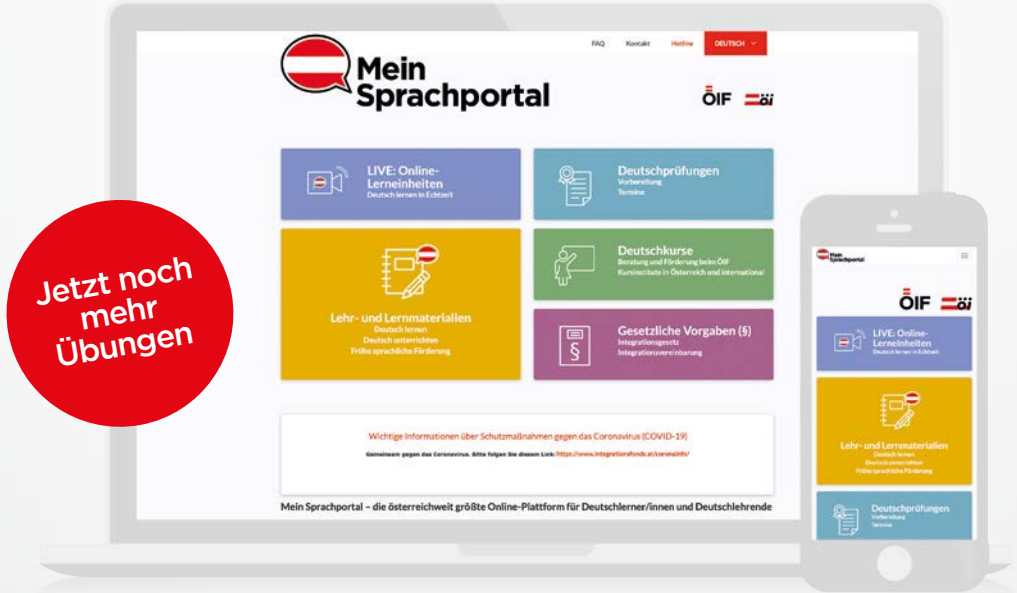
Integrationszentrum Kärnten

10. Oktoberstraße 15
9020 Klagenfurt
+43 463/50 37 81
kaernten@integrationsfonds.at

www.integrationsfonds.at
www.sprachportal.at



هينبوونا بياندورا زمانى ئالمانى ل مانى و د سه فەرى دا



پورتالا سه رخهت ئا www.sprachportal.at ب ئاوايى شهف و روژى ژبو رابه ركرنا خزمه تين فيركرنا زمانى ئالمانى ب ئاوايى بيپه ره ئاماده يه. هه ژامره كه زيده يا ته مرين، قيديو و پودكه ست زى ب ئاوايى بيپه ره ل بهر ده ستى ته نه و تو ژ هه ر ده رى، هه تا ب ژيره فوئا خوه (ته له فوئا ده ستان) دكارى وان ب ده ست بخى. ئانها بجه ريينه و زمانى ئالمانى هين به!

هه ژمارا تيكليا تايهت: +43 (1) 715 10 51-250 | www.sprachportal.at

خزمه تين نبىادا سازبوونا دگه ل جفاك (ئه نته گراسيؤن) يا ئوتريش ب هه فكاريا ئه نستيتوييا ئوتريش و سه روكوه زيرى فده رال ئى ئوتريش